

UNIVERSIDAD EN DIÁLOGO
REVISTA DE EXTENSIÓN

ISSN 2215-2849

Universidad Nacional de Costa Rica
Dirección de Extensión

UNIVERSIDAD EN DIÁLOGO

Revista de Extensión
Volumen I, N.º 2. Julio-diciembre de 2011

Licda. Sandra León Coto
Rectora Universidad Nacional

Dr. Mario Oliva Medina
Director de Extensión

Consejo Editorial

Msc. Marybel Soto Ramírez, **Directora**, *Instituto de Estudios Latinoamericanos, UNA*
Dra. Ileana Castillo Cedeño, *Centro de Investigación y Docencia en Educación, UNA*
Licda. Maribell León Fernández, *Centro de Estudios Generales, UNA*
Licda. María Eugenia Restrepo Salazar, *Dirección de Extensión, UNA*
Br. Víctor Vargas González, *Dirección de Extensión-Investigación, UNA*
Licda. Alexandra Meléndez Calderón, *Editorial Universidad Nacional*
Dr. Mario Oliva Medina, **Director de Extensión**

Consejo Editorial de la Universidad Nacional

MSc. Carmen Hidalgo Calderón, Presidenta
Dr. Mario Oliva Medina, Director de Extensión
MA. Bianchinetta Benavides Segura
Sra. Catalina Martínez
MSc. Alejandra Gamboa Jiménez (Secretaria)
MSc. Erick Álvarez Ramírez

II Piso Edificio Administrativo
Universidad Nacional Campus Omar Dengo
Heredia, Costa Rica
Apartado 86-3000 Heredia
dialogo@una.cr
www.revistas.una.ac.cr/dialogo

Dirección editorial:

Licda. Alexandra Meléndez Calderón
amelende@una.cr

La corrección de estilo es competencia exclusiva del Consejo Editorial de la revista.



Publicación (electrónica e impresa) institucional de la Dirección de Extensión de la Universidad Nacional de Costa Rica para la difusión del quehacer extensionista dirigida a la comunidad universitaria y a la comunidad nacional e internacional. Periodicidad semestral (dos revistas por año).

UNIVERSIDAD EN DIÁLOGO
REVISTA DE EXTENSIÓN
Volumen I, N.º 2





ÍNDICE

9 **Presentación**

13 **Mirando el pasado, soñando el futuro**

13 *La universidad pública pertinente e integrada al desarrollo regional: una experiencia de la Sede Regional Brunca, Universidad Nacional de Costa Rica*
MSc. Miguel Calderón Fernández

31 **Un quehacer con impacto social**

31 *El sistema productivo apícola: una alternativa para el desarrollo sostenible de la Región Central Sur de Costa Rica*
Dr. Rafael Calderón, M.Sc. Fernando Ramírez, M.Sc. Luis Sánchez

55 **Claves metodológicas para la extensión universitaria**

55 *Programa Interuniversitario Estatal y desarrollo local en Costa Rica*
MSc. Tirso Maldonado Ulloa

- 75 **Construir los saberes: la extensión como experiencia**
75 *Generando capacidades regionales mediante la extensión universitaria: experiencia UNA-Sede Regional Chorotega*
M.Sc. Nuria Méndez, M.Sc. Carmen Monge, Licda. Sandra Lezcano

95 **Noticias y eventos de Extensión**

99 **En este número**

103 **Pautas de publicación**

106 Procedimiento de evaluación de artículos

Tabla de cuadros, figuras, fotografías e ilustraciones

El sistema productivo apícola: una alternativa para el desarrollo sostenible de la Región Central Sur de Costa Rica.

- 34 Fotografía 1: Capacitación en apicultura con visita a apiario y uso apropiado de vestimenta para revisión de colmenas. San Pablo de Turrubares
- 36 Fotografía 2: Taller de capacitación sobre flora melífera y crianza de abejas reina para el mejoramiento de la producción. Colegio de La Gloria de Puriscal.
- 43 Fotografía 3: Participación de las mujeres en las actividades apícolas. Preparación del ahumador. Representante del grupo Asumoprosga, San Gabriel de Turrubares
- 45 Fotografía 4: Taller sobre biología y tratamiento del ácaro *Varroa destructor* y de otras enfermedades de las abejas. San Luis de Turrubares.
- 51 Fotografía 5: Entrega de materiales apícolas como láminas de cera, bancos metálicos y marcos de madera para el trabajo con colmenas de abejas africanizadas. Asociación de Apicultoras AMUSGA. San Gabriel de Turrubares.

Programa Interuniversitario Estatal y desarrollo local en Costa Rica

- 58 Cuadro 1. Ejes estratégicos de PLANES, períodos 2006-2010 y 2011-2015.
- 65 Cuadro 2. IIDR llevadas a cabo en los años 2009-2010, según región y número de universidades participantes.

- 59 Figura 1. Estructura organizativa del Programa de Regionalización Interuniversitaria.
- 61 Figura 2. Esquema de interacción comunidad local, Programa Interuniversitario Regional y otras organizaciones e instituciones de la sociedad civil.
- 62 Figura 3. Regiones de acuerdo con el Consejo Nacional de Rectores.
- 64 Figura 4. Costa Rica: Área cubierta y excluida por el Programa de Regionalización Interuniversitaria, y sitios de proyectos 2009-2010.
- 67 Figura 5. Esquema de boyas, linternas y anclas para el cultivo de ostras en zonas someras.
- 69 Figura 6. Granjas ostrícolas y diagrama conceptual de actividades desarrolladas en conjunto con las universidades estatales y la gente local.
- 70 Figura 7. Golfo de Nicoya y granjas ostrícolas.
- 72 Figura 8. Fotografía del Sector oriental del Golfo de Nicoya (CENAT, 2005).

*Generando capacidades regionales mediante la extensión universitaria:
experiencia de UNA-Sede Regional Chorotega*

- 82 Cuadro 1. Programas, proyectos y actividades académicas (PPAA) desarrollados en las Sedes o Campus de la Universidad Nacional (UNA), 2006-2010.
- 84 Cuadro 2. Proyectos de Sede Chorotega según área temática, 2006-2010.



PRESENTACIÓN

El número 2-2011 de *UNIVERSIDAD EN DIÁLOGO* llega a sus manos con un fuerte énfasis en la divulgación del trabajo de extensión que se realiza en las sedes y campus de nuestra Casa de Estudios.

Abre el volumen el artículo de Miguel Calderón Fernández para exponernos sobre la experiencia de acercamiento comunal en la planificación del trabajo universitario y del desarrollo social. Miguel, exdecano de la Sede, plantea en su artículo, el cual fue presentado como ponencia en el CSUCA, en 2011, que es indispensable esta cercanía entre universidad y comunidad y que acciones como la realizada en 2007 y 2009 son perfectamente replicables por cualquier universidad centroamericana.

Rafael Calderón, Fernando Ramírez y Luis Sánchez son académicos del Centro de Investigaciones Apícolas Tropicales, CINAT, de la Escuela de Medicina Veterinaria. Ellos llevaron adelante un importante proyecto cuyo impacto social ha sido evidente en

gran cantidad de familias de la región central sur del país. Incorporando la perspectiva de género, el proyecto brindó capacitación a once asociaciones apícolas comunales en el establecimiento de colmenas productoras de miel, aumento de la producción, manejo de enfermedades asociadas a las abejas y sustentabilidad ambiental.

Tirso Maldonado es académico de la Dirección de Extensión. Su trabajo nos brinda una mirada al proceso de regionalización interuniversitaria y destaca cómo fue que a partir de 2007, el trabajo de las cuatro universidades estatales en regionalización, empezó a tomar forma para atender poblaciones periféricas según mandato de CONARE, organismo para el cual el trabajo de las universidades públicas debía de articularse para conformar un frente común en la acción social con incidencia.

Carmen Monge, Nuria Méndez y Sandra Lezcano, son académicas de nuestra Universidad Nacional en la Dirección de Extensión, la Dirección de Docencia y la Sede Chorotega, respectivamente. En su artículo las académicas plantean que la Sede Chorotega es pionera en acciones institucionales orientadas a la acción social; asimismo, exponen sobre las particularidades de los proyectos de extensión llevados a cabo entre 2006-2010.

Confiamos en que la lectura de estos documentos abunde en la identificación de la labor extensionista como práctica sustantiva de nuestra Universidad, en lo valioso de su sistematización y en lo necesario de que este instrumento institucional de divulgación que tiene usted hoy en sus manos --y que es de todos los universitarios y universitarias-- sirva a su propósito de ser punto de reunión y de debate para nutrir el conocimiento y compartir resultados, planteamientos, metodologías y experiencias que generamos con nuestro diario quehacer. En nombre del Consejo Editorial y del Director de Extensión ¡bienvenidos al segundo número de UNIVERSIDAD EN DIÁLOGO!

Marybel Soto Ramírez